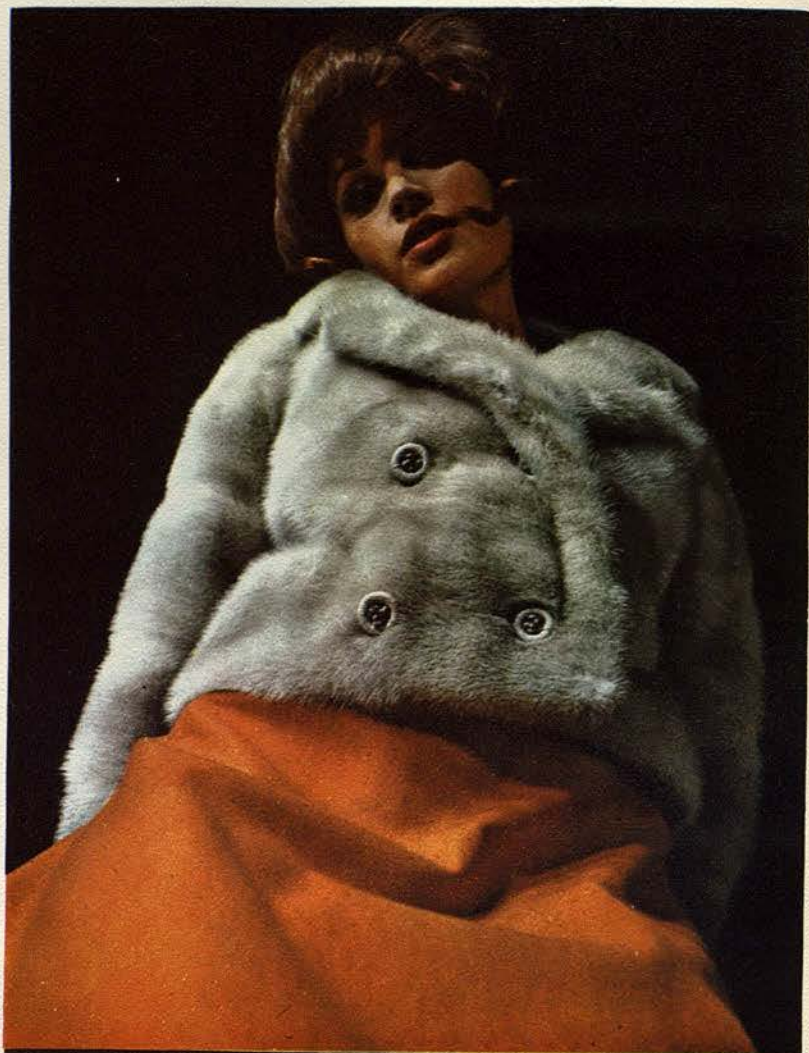


GRAN TEATRO DEL LICEU

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



Ricardo Sabatès Rodríguez
PELETERO

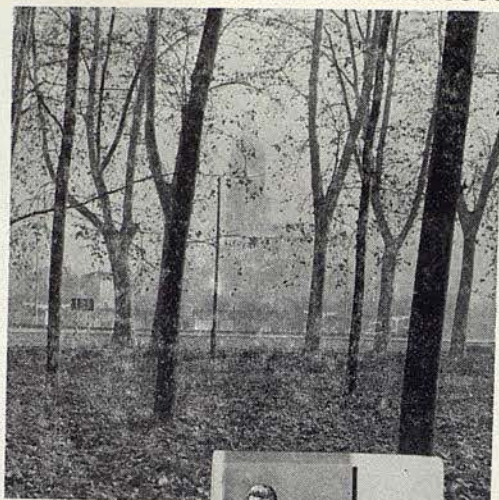
INDUSTRIA, 79, 1.º, 1.º BARCELONA-13 TELEF. 236 87 38



TEMPORADA DE OPERA
INVIERNO 1968-69 - BARCELONA

52 REPRESENTACIONES (37 DE NOCHE Y 15 DE TARDE)
DEL 9 DE NOVIEMBRE DE 1968 AL 4 DE FEBRERO DE 1969

42095-4 UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



La colonia que deja huella

SEGURA / BARCELONA



LA MARCA DE SUS VESTIDOS DE PUNTO INTERIORES

MARCA INTERNACIONAL REGISTRADA



SU SECRETO...
 UNA SONRISA Y UN **jantzen**

Más esbelta, más fina de forma.

No es un corsé. ¿Es lencería? Es las dos cosas a la vez sabiamente combinadas.

Control absoluto con la sensación de ligereza y libertad de un cuerpo joven.

Diferentes formas para diferentes usos o necesidades.

"Panties", fajas, "corselettes", bragas... todo lo que Vd. necesita para sentirse más esbelta, más fina de forma.


jantzen
 foundations



LAS PECAS, manchas del rostro, puntos negros e impurezas, las provocan el sol, el aire, la playa, el campo y las intemperies, surgiendo una y otra vez, indefinidamente, a pesar de que se cubran con polvos compactos o con cremas no apropiadas.

No se trata de tapar las pecas, manchas, etc., sino de que desaparezcan, se fundan y quede un cutis limpio y perfecto, lleno de juventud, belleza y lozanía.

Es bien conocido que los productos

Bella Aurora

son los únicos que consiguen estos resultados.

**vd. es
aficionado a la música
y le interesa saber
que:**

- Los pianos modernos mantienen la pureza de sonido clásica.
- Sus líneas actuales los convierten en un motivo más de ornamentación y decoración.
- Sus tamaños están en función del de su hogar.
- Puede Vd. escoger entre numerosas marcas, con gran variedad de tipos, estilos, colores, etc...
- Existe una amplia escala de precios.
- Se dan facilidades de pago.

MARCAS RECOMENDADAS:
FORSTER, RONISCH,
ZIMMERMANN, ETC. ETC.

Estamos a su disposición para informarle de estos puntos y de todo cuanto a Vd. le interese saber sobre pianos



Hijo de 
Paul Izabal

CASA FUNDADA EN 1850

BUENSUCESO, 5 - TELEFONO 221 40 32 - BARCELONA

HOTEL
CALIPOLIS
SITGES



CELEBRE SU BODA EN UN AMBIENTE DISTINGUIDO

SALONES RESERVADOS

BANQUETES
CONVENCIONES

Informes y Reservas en:

HOTEL CALIPOLIS

Teléf. 2941500 - **SITGES**

- PRECIOS MODERADOS
- AIRE ACONDICIONADO
- ABIERTO TODO EL AÑO

CUANDO CAE EL TELON...



BUFFET DE MADRUGADA

Sopa de cebolla gratinada

Surtido de quesos

Pan de payés con tomate y jamón serrano

Bocadillos especiales

Surtido de fiambres (elaboración propia)

Repostería

Sundae (helado americano exclusivo Drugstore)

y amplia carta de cocina selecta.

el drugstore

DEL PASEO DE GRACIA

SABADO, 23 DE NOVIEMBRE DE 1968 - NOCHE

FUNCION N° 7 DE PROPIEDAD Y ABONO A NOCHES
TURNOS C Y EXTRAORDINARIO



PRIMERA REPRESENTACION DE

MADAMA BUTTERFLY

Opera en tres actos, libreto de Luigi
Illica y Giuseppe Giacosa y música de Giacomo Puccini

Esta ópera se estrenó en la Scala, de Milán, el 17 de febrero de 1904 y en el Liceo el 10 de diciembre de 1909, habiendo sido su 112 y última representación, antes de las de la presente temporada, la del 5 de diciembre de 1965



¿Quiere usted un maquillaje transparente y ligero suave para su piel?

Elija "Base Ultra Fine", crema fluida coloreada, impalpable, transparente, invisible. Se extiende fácilmente y colorea sin espesar, justo lo suficiente para hacer desaparecer las imperfecciones de la epidermis sin impedirle respirar. Rostro de terciopelo, mejillas satinadas, piel mate: para estar maquillada sin parecerlo, Base Ultra Fine, ¡suave, suave, suave!

Base Ultra-Fine



5 tonalidades:
Pastel Beige,
Pastel Rose,
Beige,
Beige Rose, Sepia

Harriet Hubbard Ayer



El postre que distingue
TARTA HELADA

Frigo

UWB
Universitat Autònoma de Barcelona

LO NUESTRO ES **CINZANO** ¡QUE VERMOUTH!

CIN!
CIN!
CINZANO



23-28-1-4



MADAMA BUTTERFLY

DE GIACOMO PUCCINI

REPARTO:

Personajes

Cio-Cio-San
Suzuki
Kate Pinkerton
F. B. Pinkerton
Sharpless
Goro
El Príncipe Yamadori
El Tío Bonzo
El Comisario Imperial

Intérpretes

ATZUKO AZUMA
LICIA GALVANO
M.ª DEL CARMEN CUBELLS
GIORGIO MERIGHI
LORENZO SACCOMANI
DIEGO MONJO
ENRIQUE SERRA
ANTONIO BORRAS
RAFAEL CAMPOS

Coro general

MAESTRO DIRECTOR ADOLFO CAMOZZO
DIRECTOR DE ESCENA DARIO DALLA CORTE
MAESTRO DE CORO RICCARDO BOTTINO
MAESTRO APUNTADOR ANGEL ANGLADA

Orquesta Sinfónica del Gran Teatro del Liceo

Bocetos del decorado y figurines del vestuario, de Dario Dalla Corte.
Decorado y vestuario propiedad de la Empresa



Ω
OMEGA

Una tradición de exactitud al servicio de la belleza

En los relojes-joya, OMEGA no ha escatimado ningún medio para obtener su perfección como todas las obras maestras.

Clavaguera

TALLERES DE JOYERIA Y
PLATERIA RELOJES DE PRECISION

RAMBLA DE CATALUÑA, 22 - PRAL.
TELF.S. 221 38 34
222 97 30

BARCELONA - 7



ARGUMENTO

Lugar de acción: Nagasaki (Japón).
Epoca de la misma: Principios del siglo XX.

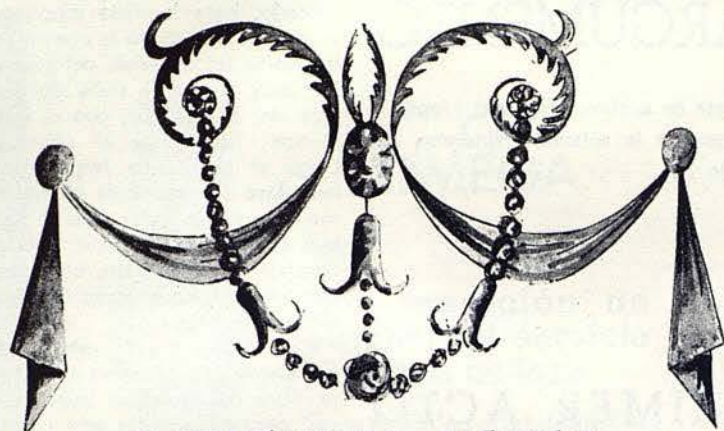
nificado, baja la vista emocionada y no responde. Goro le cuenta aparte que es un recuerdo del padre de la joven, y que se trata de un regalo del Emperador, con el que se suicidó, haciéndose el «harakiri». Llega el Comisario Imperial celebrándose seguidamente el matrimonio, que ha de durar sólo el tiempo que el teniente viva allí, quedando después la joven libre para buscar otro marido, de acuerdo con la costumbre japonesa.

Cio-Cio-San acepta este trato, y se celebra la ceremonia por la cual se libra de todas las leyes japonesas, para adoptar las americanas de su consorte y se une a su vez con el hombre que quiere, imposibilitándose más tarde de juntarse con ningún otro. Sharpless se da cuenta de la sinceridad de la muchacha al contraer este nuevo compromiso, y aconseja a su amigo no ilusionarla demasiado. Mas Pinkerton se ríe de sus pueriles escrúpulos. Al acabar de formular los juramentos de ritual, aparece el Bonzo, tío de Butterfly, el cual la increpa y maldice por haber renegado de su antigua religión obligando a todos los asistentes a apartarse de Butterfly. Pinkerton lo arroja del jardín, divertido en el fondo por todos estos sucesos que le parecen muy pintorescos, sin ver que en ellos se juega el corazón de una joven romántica, y aleja también a los asistentes a la ceremonia. Trata de consolar a su esposa de las desagradables palabras del irascible viejo. Pronto el encanto de la noche ejerce su maravilloso influjo sobre ellos y, después de un tierno y apasionado dúo, amorosamente, la enamorada Butterfly cae en los brazos de su esposo.

PRIMER ACTO

Jardín de una casita japonesa.

El teniente de navío Pinkerton, encontrándose de paso en Nagasaki, en unas maniobras de la escuadra norteamericana, busca durante su permanencia la compañía de una hermosa hija del país. A tal fin, habiendo conocido a Cio-Cio-San, encarga al mediador Goro buscar una casa donde vivir con ella. Goro muestra al teniente la casa que por su encargo ha alquilado y le presenta los criados que ha tomado. Llega Sharpless, cónsul de los Estados Unidos, para asistir a la ceremonia de la boda que se celebrará poco después, y, conversando, esperan la llegada de la novia. Se oyen cantos de muchachas y llega Cio-Cio-San, conocida por Butterfly, acompañada de sus amigas y, siguiendo usos del país, antes de la boda enseña al futuro esposo toda una serie de pequeñas bagatelas que posee y que guarda o tira según sean o no de su agrado. Entre ellas hay un puñal con puño de marfil que la novia oculta celosamente, y al preguntarle Pinkerton por su sig-



CAFFÈ DEL LICEO
SNACK LICEO
RESTAURANTE LICEO

EL DISTINGUIDO AMBIENTE DE LAS REPRESENTACIONES LICEISTAS ENCUENTRA SU CONTINUIDAD EN LA

BOITE DEL LICEO

SITUADA EN EL MISMO EDIFICIO DEL GRAN TEATRO, DENTRO DE UN MARCO SEÑORIAL, COBIJADO POR PAREDES CENTENARIAS Y DE HISTORIA

L

Le esperamos y opine

RESERVE SU MESA

TELS: 2232977 ~ 2336099
RAMBLA CAPUCHINOS, 63

SEGUNDO ACTO

Interior de la casita de Butterfly

Han transcurrido tres años. La primavera ha vuelto, mas la triste japonesa está sola con su sirvienta Suzuky, pues el teniente Pinkerton hace ya tiempo que partió para la lejana América. No obstante, ella le espera siempre, día tras día, sin desesperar, pues le prometió regresar y tiene fe en su palabra. En tanto, reconviene a la criada porque duda del retorno del marino.

Aparece el cónsul Sharpless, trayendo una carta de Pinkerton, en

la cual le suplica ponga en conocimiento de Butterfly su próxima llegada, acompañado de su esposa norteamericana, informándola bien de esto para prevenir un posible escándalo. Pero el gozo de la joven al saber que se trata de noticias de su amado y adivinar su inmediata llegada es tan inmenso, que el cónsul carece de valor para explicarle el resto del comunicado. Butterfly rechaza las proposiciones del casamentero Goro, que le brinda la oportunidad de unirse con el rico Yamadori, noble japonés que se ha prendado de su belleza. Cuando tratan de convencerla de que, ante la ley, dado el tiempo que ha estado separada de Pinkerton, es como si estuviera divorciada, exclama: «Eso será para una japonesa, mas no para una norteamericana como yo». Y para apoyar sus razonamientos les muestra su tierno hijo, nacido de sus amores con el teniente, y que tiene el derecho de ostentar la nacionalidad del padre. El cónsul abandona la casa tristemente, presintiendo un fatal desenlace. Se oye el cañonazo del puerto que anuncia la llegada del buque americano. Butterfly engalana el salón con flores para recibir dignamente al amado. Anochece lentamente y, después de vestir el kimono blanco de desposada, que nunca más se ha puesto desde la partida de su amado, con el pequeño a su lado, la joven japonesa vela ansiosamente contemplando a través de la ventana cómo las luces se encienden en la ciudad y las estrellas iluminan el negro manto del firmamento, mientras a lo lejos se oye el canto del pueblo japonés en sus plegarias del anochecer.

pour
l'homme
de qualité



Signoriccì

Eau de Toilette desde 150.pts
After-shave " 130. "

NINA RICCI

ción que la noticia producirá a su joven ama.

Pinkerton, emocionado por las flores, los muebles y la visión de todo lo que le recuerda un feliz pasado, no puede resistir la punzante evocación, y se retira. En tanto, su esposa propone adoptar el hijo de su marido y de Butterfly. Esta aparece, y no encontrando a Pinkerton, dándose cuenta de la presencia de una mujer desconocida y adivinando la terrible verdad, procura dominar la agitación y la pena que la consume. Con dolorosa serenidad dice a Kate que su marido tendrá el niño si viene a buscarlo personalmente dentro de media hora. La señora promete que así lo repetirá a Pinkerton, y abandona la casa en compañía del cónsul. Al quedar sola, la afligida Butterfly se dirige a coger el puñal de su padre que guarda al pie de un altar, pero Suzuki, al objeto de distraerla, trata de hacer salir al niño de la habitación, mas su madre se apresura a cogerlo, vendándole los ojos y poniendo en sus manitas una pequeña bandera norteamericana. Realizado esto, se retira detrás de un biombo, arrodillándose para rezar una breve oración a los dioses japoneses que con tan mala ventura abandonó, y, empuñando el puñal, tras leer la inscripción japonesa que lleva grabada en su hoja —«Morir con honor, cuando no se puede vivir con él»—, se la hunde en el vientre, suicidándose. Cuando aparecen Pinkerton y el cónsul, que vienen a buscar el niño, la desdichada Butterfly ha expirado ya. Y mientras el oficial se arrodilla desesperado a su lado, el cónsul toma en sus brazos al pequeñuelo para apartarlo de tan trágica visión.

TERCER ACTO

La misma sala del acto anterior

Butterfly permanece en la misma actitud que quedó al caer el telón, habiendo esperado inútilmente toda la noche, y sorprendida ahora por las primeras claridades del amanecer. Suzuki le persuade para que se retire a descansar un rato. El día avanza paulatinamente. Al fin, llegan a la casita Pinkerton y el cónsul Sharpless, acompañando a una bella dama ataviada a la moda occidental: Kate, la esposa del marino. Ellos informan a Suzuki de la verdad, y ésta se horroriza cuando piensa en la desgarradora conmo-



MADAMA BUTTERFLY

LA MAS PEQUEÑA Y LA

Aparentemente, la ópera más popular de Puccini quizá sea «La Bohème». No se trata de discutir aquí sus valores. Pero, al analizar minuciosamente circunstancias y, a fin de cuentas, cifra de representaciones en todo el mundo, con toda seguridad acabaremos reconociendo que la obra de máxima popularidad de su autor es «Madama Butterfly». ¿A qué es debido? Si no numerosas, diversas pueden ser las causas de esta superior popularidad. En primer lugar, hay que considerar que Puccini es un enamorado de los personajes femeninos que crea, mima y cuida hasta el más mínimo detalle. Hay en su acervo una verdadera galería de figuras de mujer, que el compositor cuidó con arte de orfebre. Manon Lescaut, Mimi, Musetta, Tosca —aquí, Butterfly—, Minnie, Giorgetta, Angelica y Liú (ésta, rival de Butterfly). Y la fría y enigmática Princesa Turandot, que se resiente, en realidad, de que no la terminara el propio Puccini.. Seguro que en el dúo que escribió Franco Alfano, Puccini, de haberlo hecho él, hubiera humanizado y femineizado al máximo a Turandot. Pero, de todas ellas, posiblemente la más débil, la más indefensa de sus creaciones, sea Butterfly. Y el oyente capta siempre la inmensa crueldad que representa una tragedia tan grande para un ser tan pequeño. Pequeño en tamaño físico, en posibilidad de

MAS GRANDE DE LAS HEROINAS DE PUCCINI

defensa agresiva. No. Butterfly se defiende anulándose, desapareciendo. Así, al mismo tiempo hace posible la felicidad de su hijo, e incluso la de Pinkerton. Dijimos que Liú era su directa rival. Porque Liú también se mata por la felicidad del Príncipe Kalaf. Pero Liú no ha sido burlada por una unión matrimonial que ella creyó definitiva e indisoluble. Butterfly ha sido «la esposa» de Pinkerton. Y luego, ¿qué o quién la defiende? Nada ni nadie. Absolutamente. La resignación diplomática de un Cónsul y el posible remordimiento tardío de Pinkerton. Butterfly está tremendamente sola en su tragedia. Las lágrimas de Suzuki son un pobre e ínfimo consuelo. Butterfly es la mujer cuya inmensa grandeza radica en su propia pequeñez. Y de siempre, por una ley quizás inexplicable y, desde luego, inexplicada, la elevación a héroe de una figura de mujer, es de éxito seguro. Prende y penetra en el público. ¿Tal vez más en el público femenino? Algún destructor de la partitura de Puccini ha afirmado que Butterfly era «una ópera para señoras». En realidad, quien tal afirma es un desconocedor de todos los valores intrínsecos de Butterfly, aparte de sus grandes valores musicales. Lo que ocurre es que la obra, servida por una gran divulgación, encuentra en esta misma circunstancia favorable, un arma de doble filo: la misma di-

vulgación la va deformando poco a poco; se van creando fórmulas para interpretaciones rápidas, modestas o poco preparadas o con muy escasos medios. Y la obra se puede ir desvirtuando. Por esta razón, en la proyección de la versión cinematográfica de la ópera integral de «Madama Butterfly», hemos visto llorar a los críticos más sesudos y si no más apartados, sí menos sensibles al credo pucciniano. Por la sencilla razón de que se devolvían a la obra sus cualidades y sus valores primigenios.

En nuestra etapa de transmisiones líricas, tan pletóricas de agradables recuerdos, el prestigioso regista escénico Doménico Messina, nos decía que «Madama Butterfly» era la ópera más representada en Italia, y quizá en el mundo entero. Y que ello se debía a que el afecto, el amoroso interés con que Puccini creaba sus heroínas femeninas, había conseguido una creación dotada de tanta fuerza emotiva personal, que bastaba la presencia de una buena intérprete de Butterfly para asegurar el interés y el éxito, pudiendo representarse por igual, en la atmósfera y el clima intimista de un teatro operístico de cámara —en la Piccola Scala, por ejemplo— o en el marco panorámico de unas Arenas de Verona. Porque, en efecto, donde hay Butterfly, hay éxito.

JORGE ARANDES



un afeitado regio



coronas afeitadoras flotantes

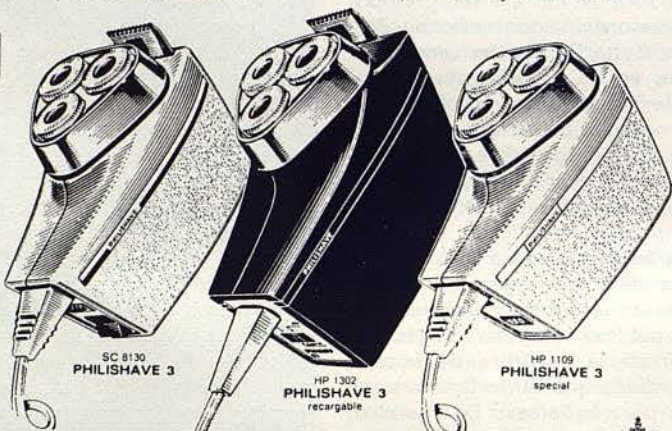
perfecta adaptación facial

microsurco circular en las mismas

apurando al máximo

acción rotativa

rápida, suave y sin vibración



SC 8130
PHILISHAVE 3

HP 1302
PHILISHAVE 3
recargable

HP 1109
PHILISHAVE 3
special

PHILISHAVE



SIN VIBRACION • SIN AGUA • SIN JABON • SIN TOALLA

Mejores no hay

ANECDOTAS SOBRE PUCCINI Y LA OBRA QUE HOY SE REPRESENTA

● El estreno de la primera versión de «Madama Butterfly» en la Scala de Milán el 17 de febrero de 1904 fue un completo fiasco. No gustó a nadie y sólo críticas mereció su autor. No obstante, un gran músico, el maestro Arturo Toscanini, no sólo disintió de este parecer general, sino que afirmaba era una verdadera obra de arte. Y para probar su fe en ella pidió a Puccini realizara algunos arreglos, la dividiera en tres actos en lugar de los dos que originalmente tenía, asegurándole que la haría representar en Nueva York, en donde lograría el gran éxito que merecía.

● En el período comprendido desde su salida del Conservatorio hasta el estreno de su ópera «Edgar», la vida de Puccini fue marcada por una cruel indigencia. Frecuentemente repetía: «No puedo aguantar más tiempo el eterno combate contra la pobreza» Sólo pudo subsistir gracias a que el dueño de un restaurante milanés titulado «Aida» le permitía comer sin abonar la nota. Cuando el compositor percibió de Ricordi el primer avance económico sobre «Edgar», sólo mil liras, se precipitó al referido restaurante donde encargó un fastuoso almuerzo que pagó juntamente con todas las cuentas atrasadas.

Quien pasó momentos tan difíciles en el aspecto económico, murió treinta años más tarde multimillonario sólo con el producto de su inspiración.

El compositor le escuchó y antes de darla en América quiso probar la reacción del público ante esta nueva versión, representándose en Brescia el 28 de mayo del propio año, lográndose ya entonces la triunfal acogida que siempre mereció tan inspirada y emotiva ópera.

● En 1907 se cumplió en Nueva York el vaticinio de Toscanini sobre «Madama Butterfly». Fue estrenada en el Metropolitan con asistencia de su autor, alcanzando uno de los éxitos más sensacionales que en dicha gran ciudad se recuerdan, y Puccini logró en seguida una popularidad y adhesión como ningún otro compositor jamás obtuvo.



ADOLFO CAMOZZO

DARIO DALLA CORTE





LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

FUNDADA EN 1864

MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO

PRESTIGIO CENTENARIO Y SOLVENCIA INTERNACIONAL AL SERVICIO DEL SEGURO



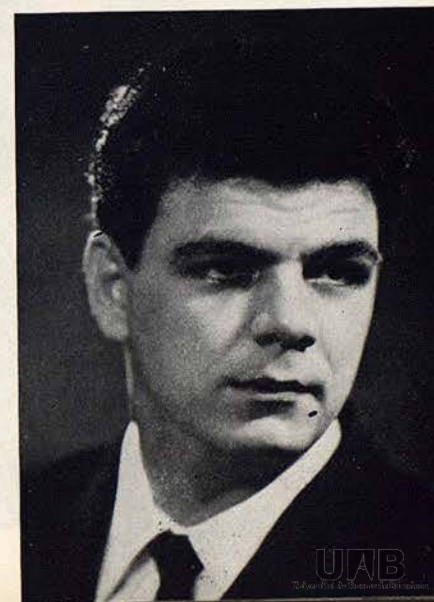
ATZUKO AZUMA



LICIA GALVANO

GIORGIO MERIGHI

LORENZO SACCOMANI



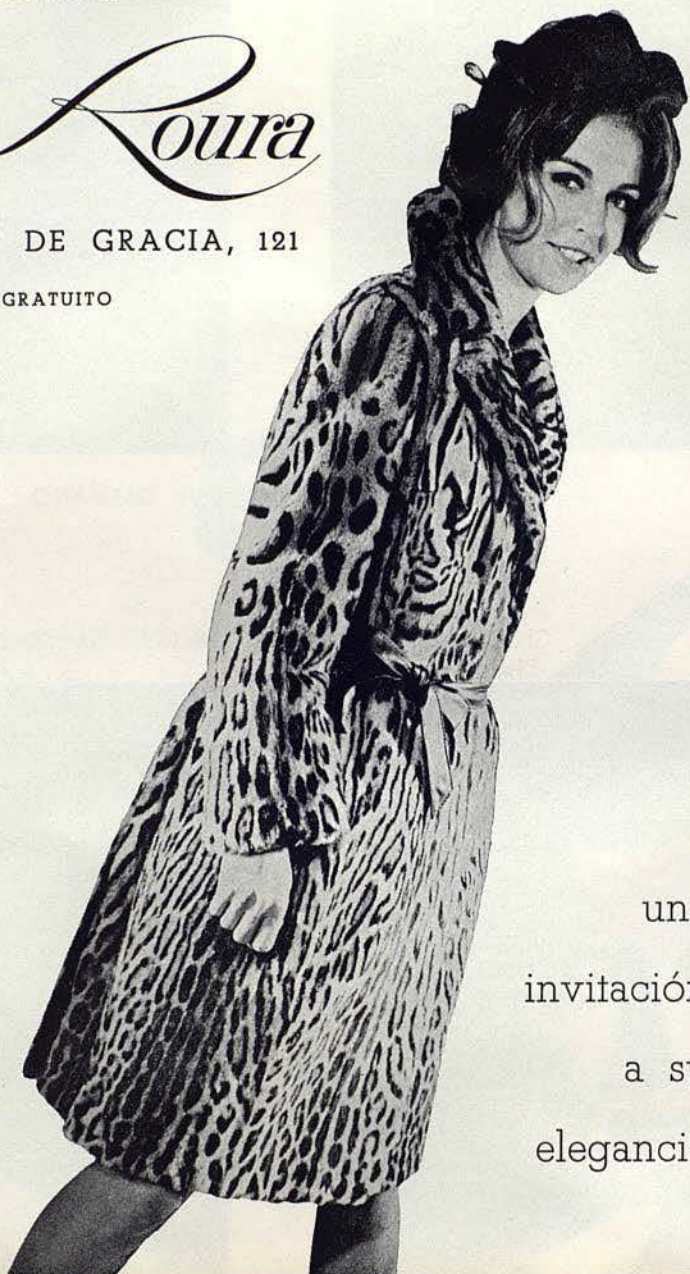
UAB
Unión y el Fenix Español

PELETERIA

Rouira

PASEO DE GRACIA, 121

PARKING GRATUITO



una
invitación
a su
elegancia



DIEGO MONJO



ENRIQUE SERRA

M.^a DEL CARMEN CUBELLS



UWB
Univ. de Barcelona



ANTONIO BORRAS

RICCARDO BOTTINO



*Adorne su hogar con música
y sorprenda a sus amigos*

**CON UN EQUIPO ESTEREOFONICO DE ALTA FIDELIDAD
ESCUCHE MUSICA EN SU HOGAR...**



Por ello déjese aconsejar, por:



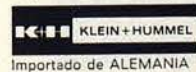
EXPERTOS EN SONIDO

Avda. Glmo. Franco, 415, 6.º piso. Barcelona-8
Edificio Pedrerol y Bofill. Tel. 227.74.90 (3 líneas)

En nuestros salones, puede oír, ver, examinar y comparar, las mejores marcas que hemos escogido e importado para Ud. Y además, asistir a una original e interesante exhibición de Estereofonía en Alta Fidelidad *EstereoFidelidad*, absolutamente sin ningún compromiso por su parte.

Ud. puede tener mañana mismo en su hogar un equipo de *EstereoFidelidad* por 6.630 Ptas. y el resto 1.100 Ptas. al mes, instalación incluida.

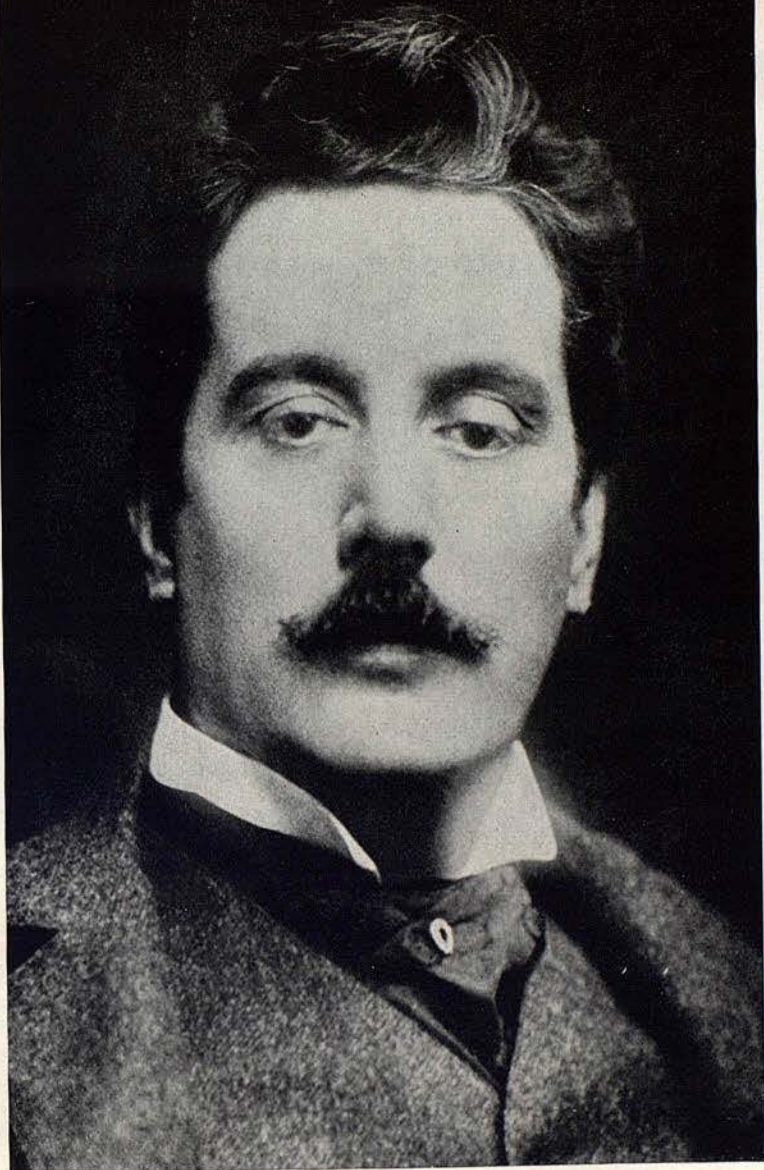
LAS MARCAS DE MAS RENOMBRE Y CATEGORIA QUE HEMOS ESCOGIDO PARA UD.





JOYA
PERFUME

MYRURGIA



GIACOMO PUCCINI



ZODIAQUITOS es una joya realizada en oro y oro blanco con brillantes, en un diseño exclusivo para broche, colgante de pulsera y portallaves.

Compruébese al dorso esta marca en relieve:



De venta sólo en joyerías.

ZODIAQUITO
la más simpática joya de aniversario ¡¡Regálela!!

ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES EN LA VIDA Y EN EL ARTE DE G. PUCCINI

ciado por la Casa Editorial Sonzogno. Al no ser la misma premiada en el referido concurso, un grupo de amigos y admiradores del compositor logra estrenarla en el Teatro dal Verme de Milán, siendo bien acogida.

1889

Estrena en el Teatro Scala de Milán la ópera «Edgard», basada en la obra de Alfred de Musset «La coupe et les levres». No tiene buena acogida y el fracaso retrae al compositor, que duda de su potencia creadora.

1858

A finales de este año y en una familia de músicos, nace en Lucca (Italia) el que había de ser el gran y popular compositor Giacomo Puccini.

1896

Obtiene su primer gran triunfo al estrenar, en el Teatro Regio de Turín, la ópera «Manon Lescaut».

1880

Luego de haber estudiado música en su ciudad natal, demostrando dotes poco comunes para el cultivo de este arte, pasa a Milán pensionado por la Reina Margarita, al efecto de ampliar y perfeccionar sus estudios en el Conservatorio de dicha ciudad, bajo la égida del conocido compositor Arrigo Boito.

1896

El éxito mencionado lo corrobora y amplía, en el propio teatro turinés, bajo la dirección del maestro Arturo Toscanini, la ópera «La Bohème», que inmediatamente se populariza y difunde por toda Europa.

1900

El creciente triunfo de «La Bohème» coloca a Puccini en primerísimo lugar entre los compositores italianos de su tiempo y consolida su fama el estreno de «Tosca», también en-

1884

Con su primera ópera, «Le Villi», tomó parte en un concurso anun-

LLAVANERAS

Reducto Señorial

LLAVANERAS conserva el mismo nivel social, noble y selecto que tuvo desde sus orígenes, frente al cosmopolitismo de otras poblaciones de nuestra costa.

La Zona Residencial "LA CORNISA" de San Andrés de LLAVANERAS mantiene y acrecienta este "statu quo". La

venta está condicionada a propiedades de un mínimo de 2.000 m².

Nos permitimos recomendarle una visita personal al "Centro de Información" de "LA CORNISA" situado a la entrada de San Andrés de LLAVANERAS, o pidiendo mayor información a:



ORGANIZACION INMOBILIARIA
Av. Príncipe de Asturias, 54
Teléfono 317 29 00 - BARCELONA (12)

CARVIS

tusiásticamente acogida por el público romano, en ocasión de su primera representación en el Teatro Constanzi de la capital italiana.

1904

Cuando su preclaro nombre artístico tiene ya una resonancia internacional, estrena en la Scala de Milán la ópera «Madama Butterfly», que por causas completamente ajenas a su valor musical intrínseco es rechazada violentamente por el público. No obstante el ruidoso fracaso, una nueva versión de la propia ópera se ofrece unos meses después en el Teatro Real de Brescia, consiguiendo un enorme triunfo, que es corroborado en sucesivas ediciones dadas en los principales teatros italianos y extranjeros, hasta conseguir que esta obra se convierta en el máximo exponente de la inspiración de Puccini y al mismo tiempo en una de las óperas más populares del repertorio italiano.

1910

Estrena en Nueva York la ópera «La fanciulla del West», sobre un argumento típicamente americano.

1917

Se produce, en el Teatro de la Ópera de Montecarlo, el estreno de la ópera «La Rondine», que es considerada endeble por el público y crítica, asimilándola a un género musical inferior.

1918

De nuevo estrena Puccini otra producción en el Teatro Metropolitan, bajo el nombre genérico de «El Tríptico», compuesto por tres óperas de un acto cada una, que responden a los títulos «Il Tabarro», «Suor Angelica» y Gianni Schicchi». La primera es acogida con reservas; la segunda, pese a su argumento poco propicio a un desarrollo musical, es aplaudida, y en cambio «Gianni Schicchi» se considera una verdadera maravilla en el género cómico, hasta entonces nunca cultivado por el compositor, obteniendo un franco y clamoroso éxito.

1923

Inicia la composición de su última ópera, «Turandot», basada en una poética leyenda china, realizando grandes y profundos estudios sobre la música oriental para ambientar debidamente su nueva producción.

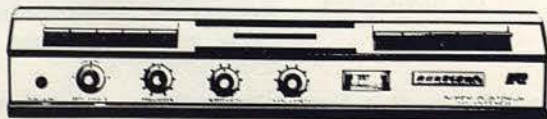
1924

Enfermo de consideración, prosigue su labor creadora en «Turandot», pero, agravado de su dolencia, fallece el 29 de noviembre en Bruselas, cuando le faltaba muy poco para terminarla.

Con las notas y estudios que dejó Puccini, la acaba su amigo y discípulo Franco Alfano, consiguiéndose un extraordinario éxito al estrenarse en la Scala de Milán el día 25 de abril de 1926.



LA MUSICA ES LA CIENCIA DE LOS SONIDOS. (Rameau)
 LA ALTA FIDELIDAD ES EL MEDIO DE RECUPERARLOS SIN ALTERACION. (Roselson)



Acústica & Electrónica. **ROSELSON** S. A. - Barcelona - España

DISCOGRAFIA

DE LA OPERA MADAMA BUTTERFLY DE GIACOMO PUCCINI

- ALBERTO EREDE — *Academia Santa Cecilia, de Roma* — DECCA.
 Renata Tebaldi, Nell Rankin, Giuseppe Campora, Giovanni Inghilleri.
- GIANANDREA GAVAZZENI — *Opera de Roma* — VOZ DE SU AMO.
 Victoria de los Angeles, Anna M.^a Canali, Giuseppe di Stefano, Tito Gobbi.
- HERBERT VON KARAJAN — *Scala, de Milán* — VOZ DE SU AMO.
 Maria Callas, Lucia Danieli, Nicolai Gedda, Mario Borriello.
- OLIVIERO DE FABRITIIS — *Opera de Roma* — VOZ DE SU AMO.
 Toti dal Monte, Vittoria Palombini, Beniamino Gigli, Mario Basiola.
- ANGELO QUESTA — *R.A.I. Torino* — CETRA.
 Clara Petrella, Mafalda Masini, Ferruccio Tagliavini, Giuseppe Taddei.
- MAX RUDOLF — *Metropolitan, de Nueva York* — PHILIPS.
 Eleanor Steber, Jean Madeira, Richard Tucker, Giuseppe Valdeno.
- TULLIO SERAFIN — *Academia Santa Cecilia, de Roma* — DECCA.
 Renata Tebaldi, Fiorenza Cossotto, Carlo Bergonzi, Enzo Sordello.
- ALBERT WOLFF — *Opera Cómica, de Paris* — PATHÉ.
 Marta Angelici, Janine Collard, Albert Lance, Julien Giovanetti.
- FERDINAND LEITNER — *Staatsoper de Stuttgart* — DEUTSCHE GRAMMOPHON.
 Anny Schlemm, Hetty Plümacher, Sandor Konya, Kim Borg.
- ERIC LEINS DORF — *Opera de Roma* — R.C.A.
 Anna Moffo, Rosalind Elias, Cesare Valletti, Renato Cesari.
- GABRIELE SANTINI — *Opera de Roma* — VOZ DE SU AMO.
 Victoria de los Angeles, Miriam Pirazini, Jussi Bjoerling, Mario Sereni.
- ERIC LEINS DORF — *R.C.A. italiana* — R.C.A.
 Leontyne Price, Rosalind Elias, Richard Tucker, Philip Maero.
- NELLO SANTI — *Opera de Viena* — G.I.D.
 Virginia Gordon, Nedda Casei, Michele Molese, Valerio Meucci.
- JOHN BARBIROLLI — *Opera de Roma* — VOZ DE SU AMO (serie Angel).
 Renata Scotto, Anna di Stasio, Carlo Bergonzi, Rolando Panerai.

NOTAS:

- A/ Esta relación comprende solamente grabaciones completas.
 B/ El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, orquesta y coros, casa editora, y a continuación los principales intérpretes.
 C/ Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.



NOTICIARIO

● Esta noche se representa por primera vez en la presente Temporada la ópera de Puccini «Madama Butterfly», con la presentación en Barcelona del Maestro Adolfo Camozzo, Director del Teatro «Donizetti» de Bergamo, de la famosa soprano japonesa Atzuko Azuma, gran especialista de Cio-Cio-San, y de tres prestigiosos cantantes italianos: la mezzo Licia Galvano, el tenor Giorgio Merighi y el barítono Lorenzo Saccomani, todos ellos figuras muy apreciadas en su país y en otros centros líricos internacionales.

● Es de destacar el hecho de que en las tres primeras obras de la Temporada las partes tenoriles han sido confiadas a sendos cantantes españoles, del mérito y la fama de Bernabé Martí, Pedro Lavirgen y Jaime Aragall, siendo «Madama Butterfly» la primera ópera en que cantará un tenor extranjero: en este caso el italiano Giorgio Merighi, que ha interpretado a Pinkerton numerosas veces en la «Scala» de Milán.

● La última representación de «Rigoletto» tendrá lugar mañana domingo por la tarde, con extraordinario reparto. Esta gran ópera de Verdi ha sido incluida este año en la Temporada como segundo título programado dentro de la Conmemoración preparada para celebrar las 2.000 representaciones de obras de tan genial compositor en nuestro Gran Teatro.

● El martes día 26, se repondrá la bella ópera catalana del P. Massana «Canigó», estrenada en este Gran Teatro en 1953 y que es obra bien representativa del espíritu y la cultura de nuestra tierra. «Canigó» será dirigida por el Maestro Ernesto Xancó y el montaje escénico correrá a cargo de Diego Monjo, figurando como principales intérpretes los admirados y conocidos nombres de Carmen Lluch, Montserrat Aparici, Juan Bta. Daviu, Manuel Ausensi, Pedro Farrés, Raimundo Torres y Antonio Borrás.

● La segunda representación de «Madama Butterfly», con los mismos intérpretes de esta noche, está prevista para el próximo jueves por la noche.

FERRAN
JOYERO

PASEO DE GRACIA, 89 - BARCELONA

PROXIMAS FUNCIONES

Domingo, 24 de noviembre 1968, tarde a las 5,30

3.ª de Propiedad y Abono a Tardes

Tercera y última representación de

RIGOLETTO

de VERDI

CONMEMORACION
VERDIANA

por Jaime Aragall
Nicolae Herlea
Margherita Rinaldi
Dimitri Nabokoff
Marisol Lacalle
Dtor. Escena: Dario Dalla Corte
Maestro: VALENTINO BARCELLESI

Martes, 26 de noviembre 1968, noche a las 9,30

8.ª de Propiedad y Abono a Noches - Turnos A y Extraordinario

Reposición de

CANIGÓ

de MASSANA S. J.

por Carmen Lluch
Montserrat Aparici
Juan B. Daviu
Manuel Ausensi
Pedro Farrés
Raimundo Torres
Antonio Borrás
Dtor. Escena: Diego Monjo
Maestro: ERNESTO XANCO

Jueves, 28 de noviembre 1968, noche a las 9,30

9.ª de Propiedad y Abono a Noches - Turno B


Segunda representación de

MADAMA BUTTERFLY

de PUCCINI

por los mismos intérpretes de esta noche.

Dep. legal: B. 27.858-1967 - Imprime: ARTES GRAFICAS KLEIN, tel. 210 58 92, Barcelona
Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa



Henryette

MAQUILLAJE FLUIDO

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



PRESTIGIO
TRADICION

ESPECIALIDADES DE ALTA CALIDAD

SUPER ESPECIALIDAD
ENQUESADAS "FORN DE SANT JAUME"

SELECTO SURTIDO EN
PASTELERIA
Y
CONFITERIA



TALLERES:
ROGER DE FLOR, 264
TELEFONO 257 0139



GALERIAS PADRÓ, S. A.
MUEBLES Y DECORACION
BARCELONA



EXPOSICION:
PASEO DE GRACIA, 61
TELEFONO 215 2007

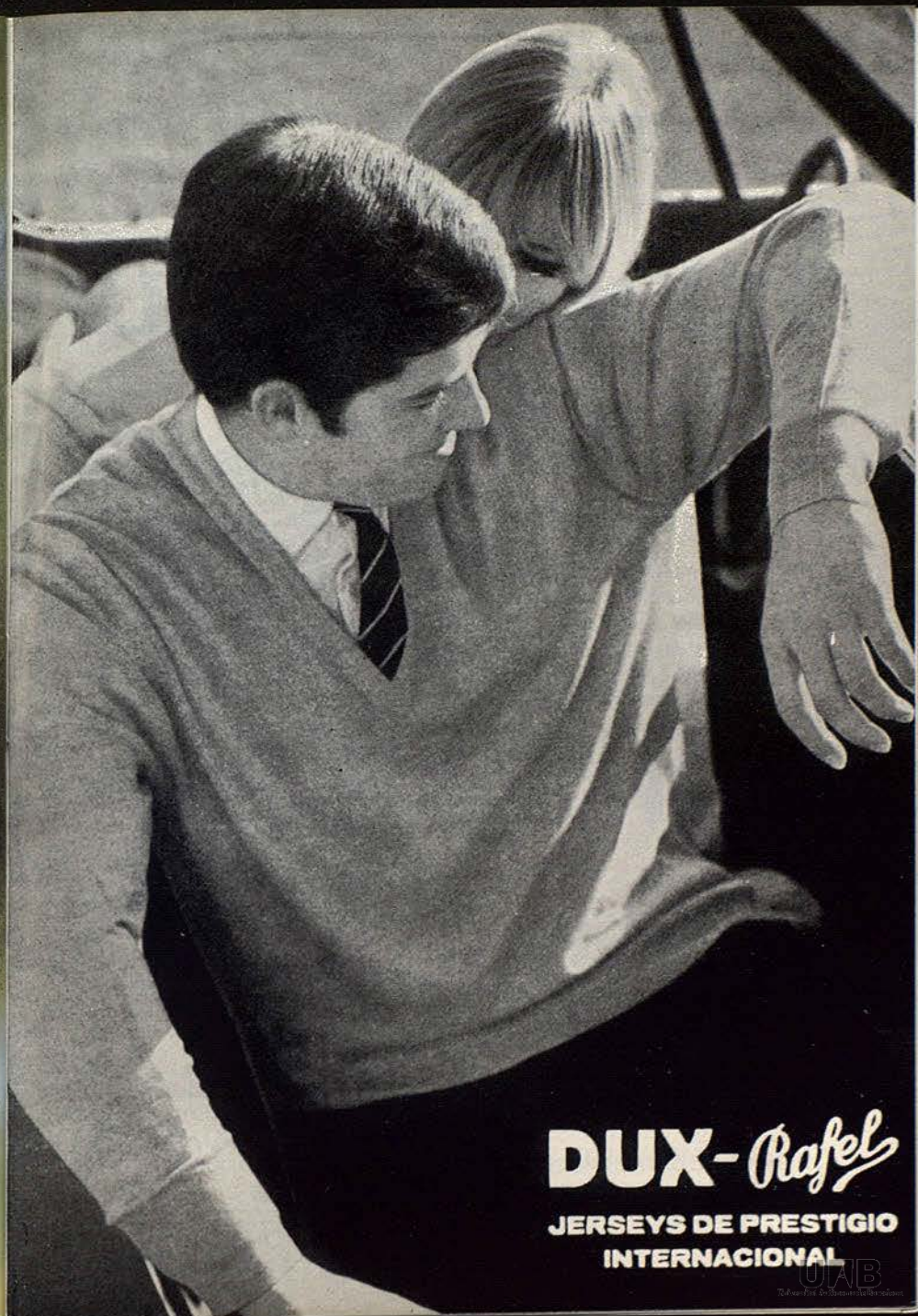
UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

lavanda

INGLESA

Gal



DUX-Rafel

**JERSEYS DE PRESTIGIO
INTERNACIONAL**

UAB

Este puede ser su Rolex.

Lady-Datejust

Es el reloj destinado a la mujer moderna. Cronómetro oficialmente certificado. Impermeable hasta 50 metros de profundidad. Automático. Calendario: la fecha aparece muy visible bajo la ingeniosa lente Cyclops. El Lady-Datejust lo admirará en las muñecas de las mujeres más elegantes del mundo.



Vea el Lady-Datejust
y los demás modelos de la colección Rolex en...


ROLEX

unión suiza

Vendrell
JOYERO

BARCELONA - GENERALISIMO FRANCO, 482, RAMBLA DE CATALUÑA, 17,
RAMBLA DE CATALUÑA, 29,
MADRID - AV. JOSE ANTONIO, 26, AV. JOSE ANTONIO, 55

Mundialmente considerada
como la más
trascendente interpretación

Iberia

(I. Albéniz)

Grabación integral por la
famosa concertista

ROSA SABATER

EN DISCOS:



Estereofónico S x L 29033/34
Monoaural L x T 29033/34

Distribuidos en España por **DISCOS COLUMBIA, S.A.**



VOTRE BEAUTE

INSTITUTO DE BELLEZA Y ESTETICA FEMENINA

C. Scott

DIPLOMADA DE LA ESCUELA FRANÇAISE D'ESTHETIQUE DE PARIS

Confíe a nuestro instituto el cuidado de su belleza.

Tratamiento de belleza corporal, Facial, Maquillaje, Nemectron, Saunozon, Desincrustación, Depilación eléctrica, etc.

ALTA PELUQUERIA
TRATAMIENTO CAPILAR
Abierto sin interrupción
de 9 a 7

Visítenos sin compromiso:
VOTRE BEAUTE

Deu y Mata, 158 Esq. Avda. Sarriá (fte. Diagonal)
Tel. 203.74.47 - Barcelona (16)

REYES DE ESPAÑA

Serie de 18 acuñaciones, emitida en: gr. 3,5 Ø 20; gr. 7 Ø 24; gr. 10,5 Ø 28; gr. 17,5 Ø 32

Asesor histórico: Prof. F. Udina Martorell



RAZA ESPAÑOLA PUEBLOS INTEGRANTES

Serie de 18 acuñaciones, emitidas en: gr. 3,5 Ø 20; gr. 7 Ø 24; gr. 17,5 Ø 32

Con el asesoramiento histórico del Profesor Federico Udina Martorell




NUMISMATICA IBERICA, S.A.

Balmes, 195 - Tels. 227 27 00 - 227 90 18 - Barcelona - 6 TELEX: 52047 NUMIS

Nuestras asociadas son:

Numismática Italiana - Milán, Numismática, S. A. - Lugano (Suiza),
Numismática England Ltd - Londres, Numismatique Internationale - París

El grupo más importante del mundo para la creación y distribución de acuñaciones oficiales y además encargado por los gobiernos de varios países de la emisión y distribución de sus monedas de oro de curso legal

IMPORTANTE: Si el certificado de garantía y las acuñaciones no llevan la marca  no son acuñaciones oficiales conmemorativas emitidas en exclusiva mundial por Numismática Ibérica, S. A.

NUMISMATICA IBERICA, S.A.

ACUÑACIONES OFICIALES CONMEMORATIVAS
EMITIDAS EN EXCLUSIVA MUNDIAL

ORO 917/1000=22 quilates

MEDALLAS OFICIALES OLIMPICAS
EMITIDAS POR EL COMITE ORGANIZADOR



ROMA
1960



TOKYO
1964



MEXICO
1968



También para la Olimpiada de México, como para la de Roma y Tokyo, han sido escogidas **Numismática Ibérica, S. A.** y sus asociadas, para la realización y distribución en todo el mundo de la medalla oficial

Se pueden adquirir las tres medallas oficiales olímpicas reunidas en un elegante estuche

CONCILIUM OECUMENICUM VATICANUM SECUNDUM



XXXIX CONGRESO EUCARISTICO DE BOGOTA



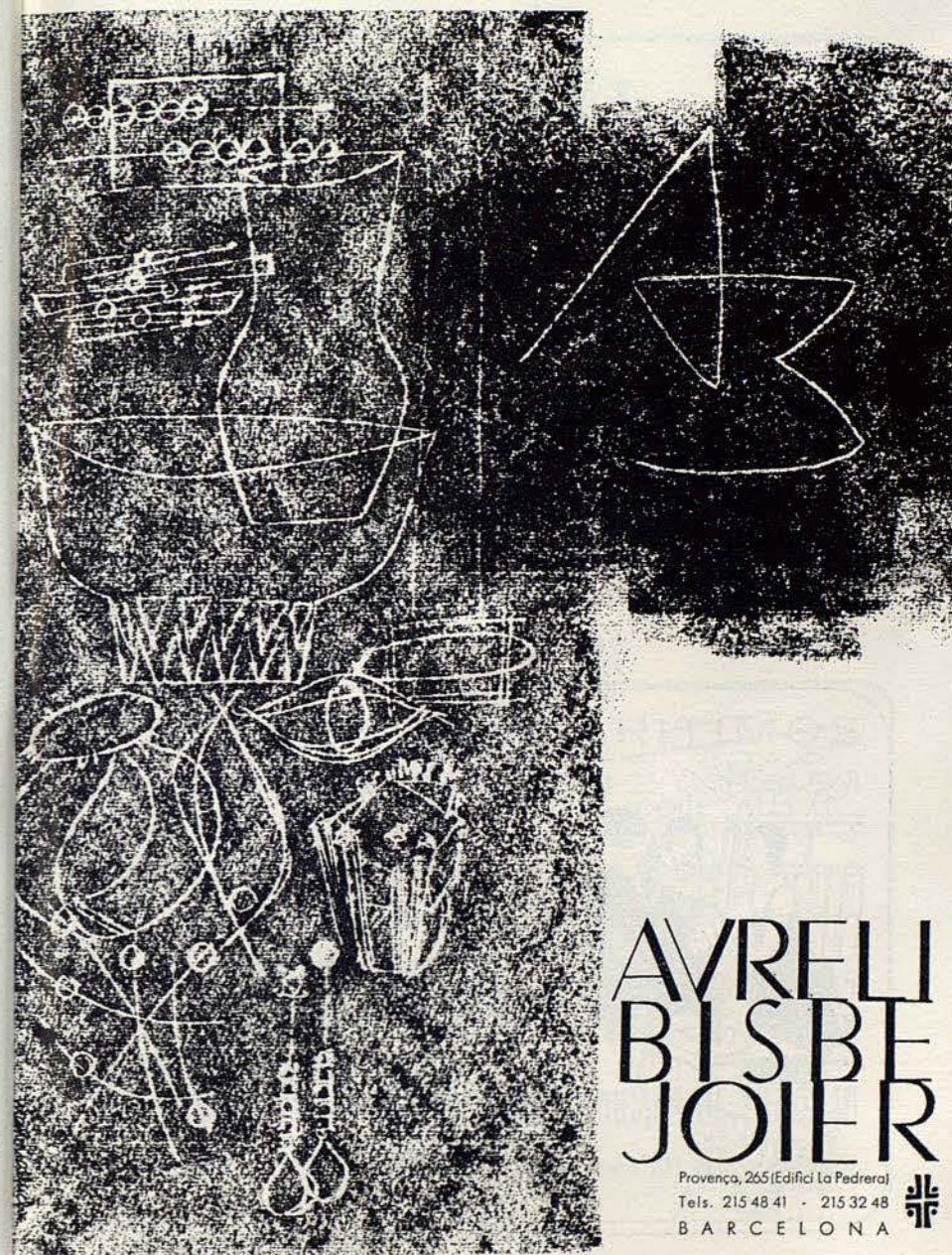
JOHN Y ROBERT KENNEDY



XXV AÑOS DE PAZ



Reserva de acuñaciones en las entidades bancarias, donde pueden efectuar consultas sobre tamaños y precios de todas nuestras emisiones



AVRELI BISBE JOIER

Provença, 265 (Edifici La Pedrera)
Tels. 215 48 41 - 215 32 48

BARCELONA

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

FINCAS
J. Carbonell Vilanova

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Ronda S. Pedro, 46
BARCELONA

Teléfono 231 48 26
(Tres líneas)



**OBSEQUIE A SUS
INVITADOS
CON COPITAS
DEL DELICIOSO
LICOR**

**ANIS
DEL MONO**

VICENTE BOSCH
BADALONA · ESPAÑA ·



SEÑORA:

su belleza resaltará más,
acudiendo al Instituto

SANS SOUCIS

donde personal facultativo la atenderá individualmente en:
COSMETICA, ESTETICA Y BIOPSIKOPLASTICA

VISITENOS:

Deu y Mata, 150, entlo. - Teléfono 230 93 88 - BARCELONA-15

CRUCEROS MARITIMOS

CRUCERO DE NAVIDAD. Del 18 al 25 diciembre 1968
en la motonave "CABO SAN ROQUE"
Visitando TUNEZ, MALTA y PALMA DE MALLORCA

FIN DE AÑO EN MADEIRA. Del 27 diciembre al 5 enero
en la lujosa motonave "CARIBIA"
Visita TANGER, FUNCHAL, TENERIFE y CASABLANCA

GRAN CRUCERO DE LOS 3 CONTINENTES.
Salidas: 1 de enero y 10 de febrero 1969
en la moderna motonave "EUGENIO C"

Visitando EUROPA, AMERICA y AFRICA

Solicite información en

COMPANIA HISPANOAMERICANA DE TURISMO

Agencia Viajes Grupo "A" - Título 17

Paseo de Gracia, 11 - Teléfonos 231 72 00 y 231 93 51
BARCELONA - 7





LA PUBLICIDAD DE
ESTE PROGRAMA HA
SIDO CONFIADA A
PUBLICIDAD KLEIN
TELEFONO 210.58.92



EMIR
perfume de
Dana

UWB

Calcetine s

Interwoven[®]

THE GREATEST NAME IN SOCKS



42095-4

UWB
Univ. Napoli in Bari